

# صحيفة بيانات السلامة



2.01 : نسخة 21 أكتوبر 2023 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 مَعْرِفَةُ الْمُنْتَجِ

SIGMARINE S REDBROWN

00203227

وسائل التعريف الأخرى

غير متوفرة.

: اسم المنتج

: كود المنتج

### 1.2 الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.

كسوة: products Antifouling

المنتج ليس المقصود ، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

: استخدامات المنتج

: استخدام المادة/المستحضر

: استخدامات لا يُنصح بها

### 1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

شركة سيجما السعودية للدهانات المحدودة

ص ب 7509

الدمام 31472

المملكة العربية السعودية

تلفون : 00966138473100

فاكس : 00966138471734

: عنوان البريد الإلكتروني للشخص

المسؤول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

ndpic@sFDA.gov.sa

: 1.4 رقم هاتف الطوارئ

00966 138473100 extn 1001

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

خليط

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 3, H226

Eye Dam. 1, H318

Skin Sens. 1, H317

STOT SE 3, H336

STOT RE 1, H372

Aquatic Acute 1, H400

Aquatic Chronic 1, H410

المنتج مصنّف على أنه خطر وفقاً للائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

### 2.2 عناصر الوسم

: صور توضيحية للأخطار



|                       |                              |          |       |
|-----------------------|------------------------------|----------|-------|
| 21 أكتوبر 2023        | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00203227 | الرمز |
| SIGMARINE S REDBROWN  |                              |          |       |
| القسم 2: بيان الأخطار |                              |          |       |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| خطر                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | كلمة التنبيه                                                                    |
| سائل وبخار لهرب.<br>قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.<br>يسبب تلفاً شديداً للعين.<br>قد يسبب النعاس أو الترنح.<br>يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.<br>سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.                                                                                                                                      | عبارات المخاطر                                                                  |
| البس قفازات واقية. البس واقي العين أو الوجه. ثُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة.<br>تجمع المواد المنسكبة.<br>يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلقاً بإحكام.<br>يُخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية. | الوقاية                                                                         |
| P280, P210, P273, P391, P403 + P233, P501                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | الاستجابة                                                                       |
| dicopper oxide<br>Hydrocarbons, C9-C12, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (2-25%)<br>rosin                                                                                                                                                                                                                                                              | التخزين                                                                         |
| قد يؤدي تكرار التعرض إلى جفاف الجلد أو تشققه.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | التخلص من النفايات                                                              |
| غير قابل للتطبيق.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | مكونات خطرة                                                                     |
| غير قابل للتطبيق.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | عناصر التوسيم التكميلية                                                         |
| غير قابل للتطبيق.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | المُلحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخطوط وحاجيات مُعينة خطرة |

### متطلبات التغليف الخاصة

|                   |                                                     |
|-------------------|-----------------------------------------------------|
| غير قابل للتطبيق. | يُراعى أن تُزوّد العبوات بأنظمة إغلاق مبنية للأطفال |
| غير قابل للتطبيق. | تحذير لمسي من الخطر                                 |

### 2.3 الأخطار الأخرى

|                                                                   |                                       |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB. | المنتج في معايير PBT أو vPvB          |
| التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج.             | الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف |

### القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

#### 3.2 خلانط

خليط

| النوع   | التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة                                                                                                 | التصنيف                                                                                                          | %         | المعرفات                                                                                                  | اسم المكون/المنتج                            |
|---------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| [1] [2] | تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 500 مج / كجم<br>تقدير السمية الحادة [استنشاق (غبار ورذاذ)] = 3.34 مج / لتر<br>متوسط [حاد] = 100<br>متوسط [مزمن] = 10 | Acute Tox. 4, H302<br>Acute Tox. 4, H332<br>Eye Dam. 1, H318<br>Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410 | ≥10 - <25 | :# REACH<br>01-2119513794-36<br>المفوضية الأوروبية:<br>215-270-7<br>CAS: 1317-39-1<br>فهرست: X-029-002-00 | dicopper oxide                               |
| [1] [2] | EUH066: C ≥ 20%                                                                                                                                           | H226 ,3 .Liq .Flam<br>H336 ,3 SE STOT                                                                            | ≥10 - ≤25 | :# REACH<br>01-2119458049-33                                                                              | Hydrocarbons, C9-C12, n-alkanes, isoalkanes, |

Arabic (AR)

الإمارات العربية المتحدة

14/2

| : الرمز                                                      |                                                                                                           | 00203227    |                                                                                                                                      | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة                |  | 21 أكتوبر 2023 |  |
|--------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--|----------------|--|
| SIGMARINE S REDBROWN                                         |                                                                                                           |             |                                                                                                                                      |                                               |  |                |  |
| القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات                         |                                                                                                           |             |                                                                                                                                      |                                               |  |                |  |
| cyclics, aromatics (2-25%)                                   | المفوضية الأوروبية:<br>919-446-0<br>64742-82-1 :CAS                                                       |             | H372 , 1 RE STOT<br>العصبي المركزي ((CNS))<br>(استنشاق)<br>H304 , 1 .Tox .Asp<br>H411 , 2 Chronic Aquatic<br>EUH066                  |                                               |  |                |  |
| rosin                                                        | :# REACH<br>01-2119480418-32<br>المفوضية الأوروبية:<br>232-475-7<br>8050-09-7 :CAS<br>فهرست: 650-015-00-7 | ≥10 - ≤25   | Skin Sens. 1, H317                                                                                                                   | -                                             |  | [1] [2]        |  |
| Hydrocarbons, C9,<br>aromatics > 0.1% cumene                 | :# REACH<br>01-2119455851-35<br>المفوضية الأوروبية:<br>918-668-5<br>64742-95-6 :CAS                       | ≥5.0 - <10  | Flam. Liq. 3, H226<br>Carc. 1B, H350<br>STOT SE 3, H335<br>STOT SE 3, H336<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 2, H411<br>EUH066 | Carc. 1B, H350: C ≥<br>10%<br>EUH066: C ≥ 20% |  | [1]            |  |
| zinc oxide                                                   | :# REACH<br>01-2119463881-32<br>المفوضية الأوروبية:<br>215-222-5<br>1314-13-2 :CAS<br>فهرست: 030-013-00-7 | ≥1.0 - ≤5.0 | Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410                                                                                     | متوسط [حاد] = 1<br>متوسط [مزمن] = 1           |  | [1]            |  |
| copper(II) oxide                                             | :# REACH<br>01-2119502447-44<br>المفوضية الأوروبية:<br>215-269-1<br>1317-38-0 :CAS<br>فهرست: 029-016-00-6 | ≤1.0        | Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410                                                                                     | متوسط [حاد] = 100<br>متوسط [مزمن] = 10        |  | [1]            |  |
| copper                                                       | :# REACH<br>01-2119480154-42<br>المفوضية الأوروبية:<br>231-159-6<br>7440-50-8 :CAS                        | <1.0        | Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 3, H412                                                                                     | متوسط [حاد] = 1                               |  | [1]            |  |
| انظر القسم 16 لمطالعة نص<br>بيانات الأخطار آف الذكر كاملاً . |                                                                                                           |             |                                                                                                                                      |                                               |  |                |  |

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمادة خطرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كبقائية، وسامة، ومتراكمة بيولوجياً (PBT) أو كمادة شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مثبطة للغدة أو مواد حادة للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

النوع

[1] المادة مُصنَّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي

[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجلة

|                      |                                |          |         |
|----------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 21 أكتوبر 2023       | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00203227 | : الرمز |
| SIGMARINE S REDBROWN |                                |          |         |

## القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

- يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى دفع ماء جارٍ على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن 15 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. يراعى طلب الرعاية الطبية على الفور.
- يُراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.
- أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المنظفات أو المُرَقَّات.
- يُراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصَق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.
- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

#### آثار صحية حادة كامنة

- يسبب تلفاً شديداً للعين.
- قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو الترنح.
- يزيل دهون الجلد. قد تسبب جفاف الجلد وتهيجُه. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي.

#### علامات/أعراض فرط التعرض

- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- آلم  
الدمعان  
احمرار
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- غثيان أو تقيؤ  
صداع  
نعاس/إعياء  
دوخة/دوار  
فقدان الوعي
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- آلم أو تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق  
قد تحدث قروح
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- آلام المعدة

### 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومُعالجة خاصة مطلوبة

- في حالة استنشاق مُخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً . قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرَّض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.
- لا يوجد علاج محدد.

## القسم 5: تدابير مكافحة النار

### 5.1 وسائل الإطفاء

- استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.
- لا تستخدم المياه النفاثة.
- وسائل الإطفاء غير المناسبة

|                              |                              |          |         |
|------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 21 أكتوبر 2023               | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00203227 | الرمز : |
| SIGMARINE S REDBROWN         |                              |          |         |
| القسم 5: تدابير مكافحة النار |                              |          |         |

## 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة شديدة السمية للحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية.

قد تحتوي نواتج الإحتلال المواد الآتية:

أكاسيد الكربون  
أكاسيد النيتروجين  
مركبات هالوجينية  
هاليدات كربونيل  
أكسيد/أكاسيد فلزية

## 5.3 نصائح لمكافحة الحريق

يراعى عزل المكان على الفور وذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.

ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحة الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي 469 EN سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 6.1 لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاص مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

### 6.3 طرائق ومواد الإحتواء والتنظيف

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالة التلوث بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كآلاتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرمايكوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.

انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.  
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.  
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

6.4 مرجع للأقسام الأخرى :

| 21 أكتوبر 2023                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                        | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة |  | 00203227    |  | : الرمز |  |                |                     |                                                     |                |                                                    |       |                                                                          |  |                                                                                   |  |                                                |        |                                                    |  |                                                  |  |                                                                |              |                                                                        |  |                                                          |  |                             |  |                                                                |            |                                                                     |  |                                                  |  |                                                                   |  |                                                                |  |                                       |                        |                                 |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|--------------------------------|--|-------------|--|---------|--|----------------|---------------------|-----------------------------------------------------|----------------|----------------------------------------------------|-------|--------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------|--------|----------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------|--------------|------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------|--|-----------------------------|--|----------------------------------------------------------------|------------|---------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------|------------------------|---------------------------------|--|
| SIGMARINE S REDBROWN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                        |                                |  |             |  |         |  |                |                     |                                                     |                |                                                    |       |                                                                          |  |                                                                                   |  |                                                |        |                                                    |  |                                                  |  |                                                                |              |                                                                        |  |                                                          |  |                             |  |                                                                |            |                                                                     |  |                                                  |  |                                                                   |  |                                                                |  |                                       |                        |                                 |  |
| القسم 7: المناولة والتخزين                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                        |                                |  |             |  |         |  |                |                     |                                                     |                |                                                    |       |                                                                          |  |                                                                                   |  |                                                |        |                                                    |  |                                                  |  |                                                                |              |                                                                        |  |                                                          |  |                             |  |                                                                |            |                                                                     |  |                                                  |  |                                                                   |  |                                                                |  |                                       |                        |                                 |  |
| تتضمن المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                        |                                |  |             |  |         |  |                |                     |                                                     |                |                                                    |       |                                                                          |  |                                                                                   |  |                                                |        |                                                    |  |                                                  |  |                                                                |              |                                                                        |  |                                                          |  |                             |  |                                                                |            |                                                                     |  |                                                  |  |                                                                   |  |                                                                |  |                                       |                        |                                 |  |
| 7.1 احتياطات للمناولة الآمنة                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                        |                                |  |             |  |         |  |                |                     |                                                     |                |                                                    |       |                                                                          |  |                                                                                   |  |                                                |        |                                                    |  |                                                  |  |                                                                |              |                                                                        |  |                                                          |  |                             |  |                                                                |            |                                                                     |  |                                                  |  |                                                                   |  |                                                                |  |                                       |                        |                                 |  |
| يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسبب الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منقاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين و الاستخدام بعيدا عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطرة. لاتعيد استخدام الحاوية.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                        |                                |  |             |  |         |  |                |                     |                                                     |                |                                                    |       |                                                                          |  |                                                                                   |  |                                                |        |                                                    |  |                                                  |  |                                                                |              |                                                                        |  |                                                          |  |                             |  |                                                                |            |                                                                     |  |                                                  |  |                                                                   |  |                                                                |  |                                       |                        |                                 |  |
| : إجراءات للحماية                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                        |                                |  |             |  |         |  |                |                     |                                                     |                |                                                    |       |                                                                          |  |                                                                                   |  |                                                |        |                                                    |  |                                                  |  |                                                                |              |                                                                        |  |                                                          |  |                             |  |                                                                |            |                                                                     |  |                                                  |  |                                                                   |  |                                                                |  |                                       |                        |                                 |  |
| يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوّثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                        |                                |  |             |  |         |  |                |                     |                                                     |                |                                                    |       |                                                                          |  |                                                                                   |  |                                                |        |                                                    |  |                                                  |  |                                                                |              |                                                                        |  |                                                          |  |                             |  |                                                                |            |                                                                     |  |                                                  |  |                                                                   |  |                                                                |  |                                       |                        |                                 |  |
| : إرشادات حول الصحة المهنية العامة                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                        |                                |  |             |  |         |  |                |                     |                                                     |                |                                                    |       |                                                                          |  |                                                                                   |  |                                                |        |                                                    |  |                                                  |  |                                                                |              |                                                                        |  |                                                          |  |                             |  |                                                                |            |                                                                     |  |                                                  |  |                                                                   |  |                                                                |  |                                       |                        |                                 |  |
| : 7.2 متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                        |                                |  |             |  |         |  |                |                     |                                                     |                |                                                    |       |                                                                          |  |                                                                                   |  |                                                |        |                                                    |  |                                                  |  |                                                                |              |                                                                        |  |                                                          |  |                             |  |                                                                |            |                                                                     |  |                                                  |  |                                                                   |  |                                                                |  |                                       |                        |                                 |  |
| خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 ° (32 إلى 95 ف). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و مُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الاشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                        |                                |  |             |  |         |  |                |                     |                                                     |                |                                                    |       |                                                                          |  |                                                                                   |  |                                                |        |                                                    |  |                                                  |  |                                                                |              |                                                                        |  |                                                          |  |                             |  |                                                                |            |                                                                     |  |                                                  |  |                                                                   |  |                                                                |  |                                       |                        |                                 |  |
| 7.3 الاستخدامات النهائية/ية الخاصة                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                        |                                |  |             |  |         |  |                |                     |                                                     |                |                                                    |       |                                                                          |  |                                                                                   |  |                                                |        |                                                    |  |                                                  |  |                                                                |              |                                                                        |  |                                                          |  |                             |  |                                                                |            |                                                                     |  |                                                  |  |                                                                   |  |                                                                |  |                                       |                        |                                 |  |
| انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                        |                                |  |             |  |         |  |                |                     |                                                     |                |                                                    |       |                                                                          |  |                                                                                   |  |                                                |        |                                                    |  |                                                  |  |                                                                |              |                                                                        |  |                                                          |  |                             |  |                                                                |            |                                                                     |  |                                                  |  |                                                                   |  |                                                                |  |                                       |                        |                                 |  |
| القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                        |                                |  |             |  |         |  |                |                     |                                                     |                |                                                    |       |                                                                          |  |                                                                                   |  |                                                |        |                                                    |  |                                                  |  |                                                                |              |                                                                        |  |                                                          |  |                             |  |                                                                |            |                                                                     |  |                                                  |  |                                                                   |  |                                                                |  |                                       |                        |                                 |  |
| تتضمن المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبعي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                        |                                |  |             |  |         |  |                |                     |                                                     |                |                                                    |       |                                                                          |  |                                                                                   |  |                                                |        |                                                    |  |                                                  |  |                                                                |              |                                                                        |  |                                                          |  |                             |  |                                                                |            |                                                                     |  |                                                  |  |                                                                   |  |                                                                |  |                                       |                        |                                 |  |
| 8.1 بارامترات التحكم                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                        |                                |  |             |  |         |  |                |                     |                                                     |                |                                                    |       |                                                                          |  |                                                                                   |  |                                                |        |                                                    |  |                                                  |  |                                                                |              |                                                                        |  |                                                          |  |                             |  |                                                                |            |                                                                     |  |                                                  |  |                                                                   |  |                                                                |  |                                       |                        |                                 |  |
| حدود التعرض المهني                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                        |                                |  |             |  |         |  |                |                     |                                                     |                |                                                    |       |                                                                          |  |                                                                                   |  |                                                |        |                                                    |  |                                                  |  |                                                                |              |                                                                        |  |                                                          |  |                             |  |                                                                |            |                                                                     |  |                                                  |  |                                                                   |  |                                                                |  |                                       |                        |                                 |  |
| <table><tr><th>قيم حد التعرّض</th><th>اسم المُكوّن/المنتج</th></tr><tr><td>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2022). Fume [Copper]</td><td>dicopper oxide</td></tr><tr><td>TWA: 0.2 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات. الشكل: دُخان</td><td>rosin</td></tr><tr><td>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2022). [acids Resin total as acids resin]</td><td></td></tr><tr><td>TWA: 0.001 مج / م<sup>3</sup> 8 acids) Resin total (as , النسبة التي قد تُستنشَق</td><td></td></tr><tr><td>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2022). ملاحظات:</td><td>Kaolin</td></tr><tr><td>Carcinogens -- A Appendix to Refers Adoption 1996.</td><td></td></tr><tr><td>C paragraph ,C Appendix see ;fraction Respirable</td><td></td></tr><tr><td>TWA: 2 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات. الشكل: الكسر القابل للتنفس</td><td>أكسد الحديدك</td></tr><tr><td>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2022). ملاحظات: -- B Appendix to Refers</td><td></td></tr><tr><td>;fraction Respirable .Composition Variable of Substances</td><td></td></tr><tr><td>C paragraph ,C Appendix see</td><td></td></tr><tr><td>TWA: 5 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات. الشكل: الكسر القابل للتنفس</td><td>zinc oxide</td></tr><tr><td>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2022). ملاحظات: ;fraction Respirable</td><td></td></tr><tr><td>Adoption 2003 ACGIH .C paragraph ,C Appendix see</td><td></td></tr><tr><td>STEL: 10 مج / م<sup>3</sup> 15 دقيقة. الشكل: الكسر القابل للتنفس</td><td></td></tr><tr><td>TWA: 2 مج / م<sup>3</sup> 8 ساعات. الشكل: الكسر القابل للتنفس</td><td></td></tr><tr><td>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2022).</td><td>1,2,4-trimethylbenzene</td></tr><tr><td>TWA: 10 جزء من المليون 8 ساعات.</td><td></td></tr></table> |                        |                                |  |             |  |         |  | قيم حد التعرّض | اسم المُكوّن/المنتج | TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2022). Fume [Copper] | dicopper oxide | TWA: 0.2 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. الشكل: دُخان | rosin | TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2022). [acids Resin total as acids resin] |  | TWA: 0.001 مج / م <sup>3</sup> 8 acids) Resin total (as , النسبة التي قد تُستنشَق |  | TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2022). ملاحظات: | Kaolin | Carcinogens -- A Appendix to Refers Adoption 1996. |  | C paragraph ,C Appendix see ;fraction Respirable |  | TWA: 2 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. الشكل: الكسر القابل للتنفس | أكسد الحديدك | TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2022). ملاحظات: -- B Appendix to Refers |  | ;fraction Respirable .Composition Variable of Substances |  | C paragraph ,C Appendix see |  | TWA: 5 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. الشكل: الكسر القابل للتنفس | zinc oxide | TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2022). ملاحظات: ;fraction Respirable |  | Adoption 2003 ACGIH .C paragraph ,C Appendix see |  | STEL: 10 مج / م <sup>3</sup> 15 دقيقة. الشكل: الكسر القابل للتنفس |  | TWA: 2 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. الشكل: الكسر القابل للتنفس |  | TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2022). | 1,2,4-trimethylbenzene | TWA: 10 جزء من المليون 8 ساعات. |  |
| قيم حد التعرّض                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | اسم المُكوّن/المنتج    |                                |  |             |  |         |  |                |                     |                                                     |                |                                                    |       |                                                                          |  |                                                                                   |  |                                                |        |                                                    |  |                                                  |  |                                                                |              |                                                                        |  |                                                          |  |                             |  |                                                                |            |                                                                     |  |                                                  |  |                                                                   |  |                                                                |  |                                       |                        |                                 |  |
| TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2022). Fume [Copper]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | dicopper oxide         |                                |  |             |  |         |  |                |                     |                                                     |                |                                                    |       |                                                                          |  |                                                                                   |  |                                                |        |                                                    |  |                                                  |  |                                                                |              |                                                                        |  |                                                          |  |                             |  |                                                                |            |                                                                     |  |                                                  |  |                                                                   |  |                                                                |  |                                       |                        |                                 |  |
| TWA: 0.2 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. الشكل: دُخان                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | rosin                  |                                |  |             |  |         |  |                |                     |                                                     |                |                                                    |       |                                                                          |  |                                                                                   |  |                                                |        |                                                    |  |                                                  |  |                                                                |              |                                                                        |  |                                                          |  |                             |  |                                                                |            |                                                                     |  |                                                  |  |                                                                   |  |                                                                |  |                                       |                        |                                 |  |
| TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2022). [acids Resin total as acids resin]                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                        |                                |  |             |  |         |  |                |                     |                                                     |                |                                                    |       |                                                                          |  |                                                                                   |  |                                                |        |                                                    |  |                                                  |  |                                                                |              |                                                                        |  |                                                          |  |                             |  |                                                                |            |                                                                     |  |                                                  |  |                                                                   |  |                                                                |  |                                       |                        |                                 |  |
| TWA: 0.001 مج / م <sup>3</sup> 8 acids) Resin total (as , النسبة التي قد تُستنشَق                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                        |                                |  |             |  |         |  |                |                     |                                                     |                |                                                    |       |                                                                          |  |                                                                                   |  |                                                |        |                                                    |  |                                                  |  |                                                                |              |                                                                        |  |                                                          |  |                             |  |                                                                |            |                                                                     |  |                                                  |  |                                                                   |  |                                                                |  |                                       |                        |                                 |  |
| TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2022). ملاحظات:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Kaolin                 |                                |  |             |  |         |  |                |                     |                                                     |                |                                                    |       |                                                                          |  |                                                                                   |  |                                                |        |                                                    |  |                                                  |  |                                                                |              |                                                                        |  |                                                          |  |                             |  |                                                                |            |                                                                     |  |                                                  |  |                                                                   |  |                                                                |  |                                       |                        |                                 |  |
| Carcinogens -- A Appendix to Refers Adoption 1996.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                        |                                |  |             |  |         |  |                |                     |                                                     |                |                                                    |       |                                                                          |  |                                                                                   |  |                                                |        |                                                    |  |                                                  |  |                                                                |              |                                                                        |  |                                                          |  |                             |  |                                                                |            |                                                                     |  |                                                  |  |                                                                   |  |                                                                |  |                                       |                        |                                 |  |
| C paragraph ,C Appendix see ;fraction Respirable                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                        |                                |  |             |  |         |  |                |                     |                                                     |                |                                                    |       |                                                                          |  |                                                                                   |  |                                                |        |                                                    |  |                                                  |  |                                                                |              |                                                                        |  |                                                          |  |                             |  |                                                                |            |                                                                     |  |                                                  |  |                                                                   |  |                                                                |  |                                       |                        |                                 |  |
| TWA: 2 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. الشكل: الكسر القابل للتنفس                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | أكسد الحديدك           |                                |  |             |  |         |  |                |                     |                                                     |                |                                                    |       |                                                                          |  |                                                                                   |  |                                                |        |                                                    |  |                                                  |  |                                                                |              |                                                                        |  |                                                          |  |                             |  |                                                                |            |                                                                     |  |                                                  |  |                                                                   |  |                                                                |  |                                       |                        |                                 |  |
| TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2022). ملاحظات: -- B Appendix to Refers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                        |                                |  |             |  |         |  |                |                     |                                                     |                |                                                    |       |                                                                          |  |                                                                                   |  |                                                |        |                                                    |  |                                                  |  |                                                                |              |                                                                        |  |                                                          |  |                             |  |                                                                |            |                                                                     |  |                                                  |  |                                                                   |  |                                                                |  |                                       |                        |                                 |  |
| ;fraction Respirable .Composition Variable of Substances                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                        |                                |  |             |  |         |  |                |                     |                                                     |                |                                                    |       |                                                                          |  |                                                                                   |  |                                                |        |                                                    |  |                                                  |  |                                                                |              |                                                                        |  |                                                          |  |                             |  |                                                                |            |                                                                     |  |                                                  |  |                                                                   |  |                                                                |  |                                       |                        |                                 |  |
| C paragraph ,C Appendix see                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                        |                                |  |             |  |         |  |                |                     |                                                     |                |                                                    |       |                                                                          |  |                                                                                   |  |                                                |        |                                                    |  |                                                  |  |                                                                |              |                                                                        |  |                                                          |  |                             |  |                                                                |            |                                                                     |  |                                                  |  |                                                                   |  |                                                                |  |                                       |                        |                                 |  |
| TWA: 5 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. الشكل: الكسر القابل للتنفس                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | zinc oxide             |                                |  |             |  |         |  |                |                     |                                                     |                |                                                    |       |                                                                          |  |                                                                                   |  |                                                |        |                                                    |  |                                                  |  |                                                                |              |                                                                        |  |                                                          |  |                             |  |                                                                |            |                                                                     |  |                                                  |  |                                                                   |  |                                                                |  |                                       |                        |                                 |  |
| TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2022). ملاحظات: ;fraction Respirable                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                        |                                |  |             |  |         |  |                |                     |                                                     |                |                                                    |       |                                                                          |  |                                                                                   |  |                                                |        |                                                    |  |                                                  |  |                                                                |              |                                                                        |  |                                                          |  |                             |  |                                                                |            |                                                                     |  |                                                  |  |                                                                   |  |                                                                |  |                                       |                        |                                 |  |
| Adoption 2003 ACGIH .C paragraph ,C Appendix see                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                        |                                |  |             |  |         |  |                |                     |                                                     |                |                                                    |       |                                                                          |  |                                                                                   |  |                                                |        |                                                    |  |                                                  |  |                                                                |              |                                                                        |  |                                                          |  |                             |  |                                                                |            |                                                                     |  |                                                  |  |                                                                   |  |                                                                |  |                                       |                        |                                 |  |
| STEL: 10 مج / م <sup>3</sup> 15 دقيقة. الشكل: الكسر القابل للتنفس                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                        |                                |  |             |  |         |  |                |                     |                                                     |                |                                                    |       |                                                                          |  |                                                                                   |  |                                                |        |                                                    |  |                                                  |  |                                                                |              |                                                                        |  |                                                          |  |                             |  |                                                                |            |                                                                     |  |                                                  |  |                                                                   |  |                                                                |  |                                       |                        |                                 |  |
| TWA: 2 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. الشكل: الكسر القابل للتنفس                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                        |                                |  |             |  |         |  |                |                     |                                                     |                |                                                    |       |                                                                          |  |                                                                                   |  |                                                |        |                                                    |  |                                                  |  |                                                                |              |                                                                        |  |                                                          |  |                             |  |                                                                |            |                                                                     |  |                                                  |  |                                                                   |  |                                                                |  |                                       |                        |                                 |  |
| TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2022).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1,2,4-trimethylbenzene |                                |  |             |  |         |  |                |                     |                                                     |                |                                                    |       |                                                                          |  |                                                                                   |  |                                                |        |                                                    |  |                                                  |  |                                                                |              |                                                                        |  |                                                          |  |                             |  |                                                                |            |                                                                     |  |                                                  |  |                                                                   |  |                                                                |  |                                       |                        |                                 |  |
| TWA: 10 جزء من المليون 8 ساعات.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                        |                                |  |             |  |         |  |                |                     |                                                     |                |                                                    |       |                                                                          |  |                                                                                   |  |                                                |        |                                                    |  |                                                  |  |                                                                |              |                                                                        |  |                                                          |  |                             |  |                                                                |            |                                                                     |  |                                                  |  |                                                                   |  |                                                                |  |                                       |                        |                                 |  |
| 14/6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                        | الإمارات العربية المتحدة       |  | Arabic (AR) |  |         |  |                |                     |                                                     |                |                                                    |       |                                                                          |  |                                                                                   |  |                                                |        |                                                    |  |                                                  |  |                                                                |              |                                                                        |  |                                                          |  |                             |  |                                                                |            |                                                                     |  |                                                  |  |                                                                   |  |                                                                |  |                                       |                        |                                 |  |

|                                        |                              |          |         |
|----------------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 21 أكتوبر 2023                         | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00203227 | الرمز : |
| SIGMARINE S REDBROWN                   |                              |          |         |
| TLV ACGIH (الولايات المتحدة، 1/2022).  |                              | nonane   |         |
| TWA: 200 جزء من المليون 8 ساعات.       |                              |          |         |
| TWA: 1050 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. |                              |          |         |

ينبغي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

## 8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

## تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

أدوات حماية الوجه/العين : Chemical splash goggles and face shield.

## حماية للجلد

ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنفذة و المقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً لـ EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـ EN 374). لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختباره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردتها تقييم مخاطر المستخدم.

مطاط البوتيل

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفروول وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

حماية تنفسية

ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمعدات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

## القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

## 9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

### المظهر

سائل.  
حمر اللون ضاربة للسمرة.  
خاصية.  
غير متوفرة.  
قد يبدأ التصلب في درجات الحرارة الآتية: 103 إلى 115 ° (217.4 إلى 239 ف) يستند هذا إلى بيانات حول المكون التالي: chloro, waxes Hydrocarbon and waxes Paraffin. المتوسط الترجيحي: -31.24 ° (-24.2 ف)

SIGMARINE S REDBROWN

**القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية**

**نقطة الغليان الأولية ونطاق الغليان**

**: القابلية على الاشتعال**

**الحدود العليا/ الدنيا لقابلية الاشتعال أو الانفجار**

### نقطة الوميض

**درجة حرارة الاشتعال الذاتي**

**درجة حرارة الانحلال**

**درجة تركيز الحامض :**

### الزوجة :

### الزوجة :

### الذوبانية (نِيات)

غير قابل للذوبان

**معامل تفرقة، الأوكتانول/الماء**

**الضغط البخاري :**

**معدل التبخر :**

**الكثافة النسبية :**

### الكثافة البخارية :

### الخواص الانفجارية:

### خواص مؤكسدة :

**حجم الجسيمات المتوسط :**

## 9.2 المعلومات الأخرى

ليس هناك مزيد من المعلومات.

**القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل**

## 10.1 : التفاعلية

## 10.2 : الثبات الكيميائي

### 10.3 : امكانية التفاعلات الخطرة

#### 10.4 : الظروف التي ينبغي تجنبها

نُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المدرجة في القسمين 7 و 8.

### 10.5 : المواد غير المتوافقة

|                      |                              |          |       |
|----------------------|------------------------------|----------|-------|
| 21 أكتوبر 2023       | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00203227 | الرمز |
| SIGMARINE S REDBROWN |                              |          |       |

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون أكاسيد النيتروجين مركبات هالوجينية هاليدات : 10.6 نواتج الانحلال الخطرة كربونيل أكسيد/أكاسيد فلزية

## القسم 11: المعلومات السمية

### 11.1 معلومات حول الآثار السمية

#### سمية حادة

| التعرض  | الجرعة                     | الأنواع    | النتيجة                   | اسم المكون/المنتج                                                       |
|---------|----------------------------|------------|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 4 ساعات | 3.34 مج / لتر              | فأر        | LC50 استنشاق أغبرة و ضباب | dicopper oxide                                                          |
| -       | < 2000 مج / كجم            | فأر        | LD50 جلدي                 |                                                                         |
| -       | 500 مج / كجم               | فأر        | LD50 بالفم                |                                                                         |
| -       | < 15000 مج / كجم           | فأر        | LD50 بالفم                | Hydrocarbons, C9-C12, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (2-25%) |
| -       | < 2000 مج / كجم            | فأر        | LD50 جلدي                 | rosin                                                                   |
| -       | 7600 مج / كجم              | فأر        | LD50 بالفم                |                                                                         |
| -       | < 3160 مج / كجم            | أرنب       | LD50 جلدي                 | Hydrocarbons, C9, aromatics > 0.1%                                      |
| -       | 3492 مج / كجم              | فأر - إناث | LD50 بالفم                | cumene                                                                  |
| 4 ساعات | < 5700 مج / م <sup>3</sup> | فأر        | LC50 استنشاق أغبرة و ضباب | zinc oxide                                                              |
| -       | < 2000 مج / كجم            | فأر        | LD50 جلدي                 |                                                                         |
| -       | < 5000 مج / كجم            | فأر        | LD50 بالفم                |                                                                         |
| -       | < 2000 مج / كجم            | فأر        | LD50 بالفم                | copper oxide                                                            |
| 4 ساعات | < 5.11 مج / لتر            | فأر        | LC50 استنشاق أغبرة و ضباب | copper                                                                  |

الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### التهييج/التآكل

#### الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### الاستحساس

#### الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### التأثير على الجينات

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### السرطنة

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### السمية التناسلية

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### القابلية على التسبب في المسخ

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

| الأعضاء المستهدفة   | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المكون/المنتج                                                       |
|---------------------|--------------|---------|-------------------------------------------------------------------------|
| تأثيرات مخدرة       | -            | الفئة 3 | Hydrocarbons, C9-C12, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (2-25%) |
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 | Hydrocarbons, C9, aromatics > 0.1% cumene                               |
| تأثيرات مخدرة       | -            | الفئة 3 |                                                                         |

#### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض مكرر)

|                      |                              |          |       |
|----------------------|------------------------------|----------|-------|
| 21 أكتوبر 2023       | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00203227 | الرمز |
| SIGMARINE S REDBROWN |                              |          |       |

## القسم 11: المعلومات السُمومية

| الأعضاء المستهدفة           | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المُكوّن/المنتج                                                     |
|-----------------------------|--------------|---------|-------------------------------------------------------------------------|
| الجهاز العصبي المركزي (CNS) | استنشاق      | الفئة 1 | Hydrocarbons, C9-C12, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (2-25%) |

### خطر الشفط في الجهاز التنفسي

| النتيجة                     | اسم المُكوّن/المنتج                                                     |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | Hydrocarbons, C9-C12, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (2-25%) |
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | Hydrocarbons, C9, aromatics > 0.1% cumene                               |

غير متوفرة. : معلومات عن سُبل التعرض المرجحة

### آثار صحية حادة كامنة

قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو الترنح.  
قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي.  
يزيل دهون الجلد. قد تسبب جفاف الجلد وتهيج. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
يسبب تلفاً شديداً للعين.

### أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
غثيان أو تقيؤ  
صداع  
نعاس/إعياء  
دوخة/دوار  
فقدان الوعي  
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
آلام المعدة  
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
آلم أو تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق  
قد تحدث قروح  
الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
آلم  
الدمعان  
احمرار

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

غير متوفرة. : التأثيرات الفورية المُحتملة

غير متوفرة. : التأثيرات المتأخرة المُحتملة

#### التعرض طويل المدى

غير متوفرة. : التأثيرات الفورية المُحتملة

غير متوفرة. : التأثيرات المتأخرة المُحتملة

### آثار صحية مزمنة كامنة

غير متوفرة.

غير متوفرة. : الإستنتاجات/الملخص

يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. الملامسة المطوّلة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيج وتشققه و/أو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.

|                      |                              |          |       |
|----------------------|------------------------------|----------|-------|
| 21 أكتوبر 2023       | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00203227 | الرمز |
| SIGMARINE S REDBROWN |                              |          |       |

## القسم 11: المعلومات السمية

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------|
| لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | السرطنة :             |
| لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | التأثير على الجينات : |
| لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | السمية التناسلية :    |
| غير متوفرة.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | المعلومات الأخرى :    |
| التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يكون غبار السفرة والطحن ضارًا إذا تم استنشاقه. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضبابات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يؤدي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والعيون. |                       |

## 11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

### 11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

غير متوفرة.

### 11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 12.1 السمية

| التعرض   | الأنواع                      | النتيجة                           | اسم المكون/المنتج                                                       |
|----------|------------------------------|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| 96 ساعات | السماك                       | LC50 0.003 مج / لتر               | dicopper oxide                                                          |
| 21 أيام  | براغيث الماء                 | مزمّن NOEC 0.097 مج / لتر ماء عذب | Hydrocarbons, C9-C12, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (2-25%) |
| 48 ساعات | براغيث الماء                 | EC50 3.2 مج / لتر                 | Hydrocarbons, C9, aromatics > 0.1% cumene                               |
| 96 ساعات | السماك                       | LC50 9.2 مج / لتر                 |                                                                         |
| 72 ساعات | الطحالب                      | حاد EC50 0.17 مج / لتر            | zinc oxide                                                              |
| 48 ساعات | براغيث الماء - magna Daphnia | حاد EC50 0.481 مج / لتر ماء عذب   |                                                                         |
| 72 ساعات | حديث الولادة الطحالب         | مزمّن NOEC 0.017 مج / لتر ماء عذب |                                                                         |
| 96 ساعات | السماك                       | حاد LC50 810 جزء من البليون       | copper                                                                  |

الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

### 12.2 الثبات والتحلل

| اللقیحة                                                                               | الجرعة | النتیجة                | اختبار                                                                               | اسم المكون/المنتج                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
|  | -      | 75 % - بسرعة - 28 أيام | OECD 301 F<br>301F Ready<br>Biodegradability -<br>Manometric<br>Respirometry<br>Test | Hydrocarbons, C9-C12, n-<br>alkanes, isoalkanes, cyclics,<br>aromatics (2-25%) |
| -                                                                                     | -      | 75 % - بسرعة - 28 أيام | -                                                                                    | Hydrocarbons, C9, aromatics<br>> 0.1% cumene                                   |

الإستنتاجات/الملخص

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

| القابلية على التحلل الحيوي | التحلل الضوئي | العمر النصف المائي | اسم المكون/المنتج                                                       |
|----------------------------|---------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| بسرعة                      | -             | -                  | Hydrocarbons, C9-C12, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, aromatics (2-25%) |
| بسرعة                      | -             | -                  | Hydrocarbons, C9, aromatics > 0.1% cumene                               |

### 12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

| إمكانية | BCF | LogPow      | اسم المكون/المنتج |
|---------|-----|-------------|-------------------|
| ع       | -   | 1.9 إلى 7.7 | rosin             |

|                                 |                              |          |         |
|---------------------------------|------------------------------|----------|---------|
| 21 أكتوبر 2023                  | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00203227 | الرمز : |
| SIGMARINE S REDBROWN            |                              |          |         |
| القسم 12: المعلومات الإيكولوجية |                              |          |         |

#### 12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

غير متوفرة.

: مُعامل تقاسم التربة/الماء (Koc)

: التحركية

غير متوفرة.

#### 12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

#### 12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

غير متوفرة.

#### 12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.

### القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

#### 13.1 طرق معالجة النفاية

##### المنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو النقل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

: نفاية خطرة

نعم.

#### قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

| كود النفاية | تعيين النفاية                                                        |
|-------------|----------------------------------------------------------------------|
| 08 01 11*   | مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبيات عضوية و مواد خطرة أخرى |

##### التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو النقل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

: طرق التخلص السليم من النفاية

| نوعية التغليف | قائمة النفايات الأوروبية (EWC) |
|---------------|--------------------------------|
| الحاوية       | 15 01 06                       |

لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرّغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو مُصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف.

### القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

|                                               |                   |                                                                |                                                                    |
|-----------------------------------------------|-------------------|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| 21 أكتوبر 2023 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة |                   |                                                                |                                                                    |
| 00203227                                      |                   |                                                                |                                                                    |
| الرمز :                                       |                   |                                                                |                                                                    |
| SIGMARINE S REDBROWN                          |                   |                                                                |                                                                    |
| القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل           |                   |                                                                |                                                                    |
|                                               | ADR/RID           | IMDG                                                           | IATA                                                               |
| 14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي   | UN1263            | UN1263                                                         | UN1263                                                             |
| 14.2 اسم الشحنة الصحيح الخاص بالأمم المتحدة   | طلاء              | PAINT                                                          | PAINT                                                              |
| 14.3 فئة/فئات مخاطر النقل                     | 3                 | 3                                                              | 3                                                                  |
| 14.4 مجموعة التعبئة                           | III               | III                                                            | III                                                                |
| 14.5 الأخطار البيئية                          | نعم.              | Yes.                                                           | Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required. |
| مواد ملوثة للبحار                             | غير قابل للتطبيق. | (dicopper oxide, Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy) | Not applicable.                                                    |

#### معلومات إضافية

ADR/RID : علامة المادة الخطرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام  $\geq 5$  لتر أو  $\geq 5$  كغم.  
 : كود النفق (D/E)  
 IMDG : The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of  $\leq 5$  L or  $\leq 5$  kg.  
 IATA : قد تظهر علامة المادة الخطرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

14.6 : احتياطات خاصة للمستخدم : النقل سائناً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO) : 14.7 : النقل سائناً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO) : غير قابل للتطبيق.

#### القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها REACH)

الملحق الرابع عشر: قائمة المواد الخاضعة للترخيص

الملحق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

مواد مُقلقة للغاية

لم يُدرج أي من المكونات.

غير قابل للتطبيق.

: الملحق السابع عشر: قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخليط وحاجيات معينة خطرة

Ozone depleting substances (1005/2009/EU)

لم ترد بالقائمة.

15.2 : تقييم مأمونية الكيماويات : لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

|                      |                                |          |         |
|----------------------|--------------------------------|----------|---------|
| 21 أكتوبر 2023       | : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 00203227 | : الرمز |
| SIGMARINE S REDBROWN |                                |          |         |

## القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

### : الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة

CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]

ال = DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق

بيان ال = EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة

ال = PNEC = تركيز عدم التأثير المُتوقع

RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيميائية (REACH)

مائل وبخار لهوب.

ضار عند الابتلاع.

قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تلفاً شديداً للعين.

ضار عند الاستنشاق.

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

قد يسبب النعاس أو الترنح.

قد يسبب السرطان.

يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

سمي جداً للحياة المائية.

سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

قد يؤدي تكرار التعرض إلى جفاف الجلد أو تشققه.

سمية حادة - الفئة 4

الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1

الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1

الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2

الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3

خطر السمية بالشفط - الفئة 1

السرطنة - الفئة 1 ب

تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1

سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3

التحسس الجلدي - الفئة 1

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 1

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3

### السيرة

21 أكتوبر 2023

28 يونيو 2021

EHS

2.01

### إخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي تقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.